

# EMBRASSE MOI SUR TA TOMBE

**AVEC**

**CHRISTINE MURILLO**

**RENÉ TURQUOIS**

**HÉLÈNE VIAUX**

**BENJAMIN WANGERMÉE**

**TEXTE ET MISE EN SCÈNE**

**JEAN-DANIEL MAGNIN ET MARYAM KHAKIPOUR**

**SCÉNOGRAPHIE**

**JANE JOYET**

**LUMIÈRES**

**LÉANDRE GARCIA LAMOLLA**

**PRODUCTION**

**ANTISTHÈNE**

**COPRODUCTION**

**THÉÂTRE DU ROND-POINT**

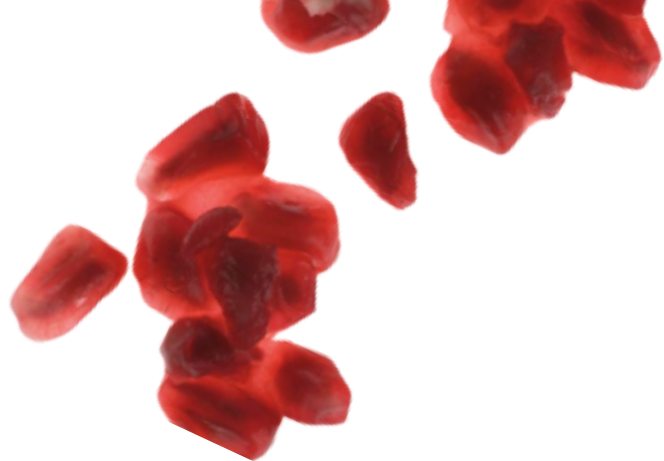
**SÉMIRAMIS**

**CIE O T'AIM**

**THÉÂTRE DU CROCHETAN**

**LA MAISON/NEVERS**





# DISTRIBUTION

Une pièce de **Jean-Daniel Magnin**

Inspirée du scénario de **Maryam Khakipour**

**Mise en scène** Jean-Daniel Magnin et Maryam Khakipour

**Avec** Christine Murillo, René Turquois, Hélène Viaux, Benjamin Wangermée

**Scénographie** Jane Joyet

**Lumières** Léandre Garcia Lamolla

**Création Vidéo** Olivier Roset

**Création Son** Stéphanie Gibert

**Production** antisthène

**Coproduction** Théâtre du Rond-Point (Paris), Sémiramis, Cie OT'aim, Théâtre du Crochetan (Monthey CH), La Maison/Nevers Scène conventionnée Art en territoire en préfiguration

Ce texte a bénéficié de séances de travail et de mises en espace publiques au festival NAVA / Limoux 2017, de lectures publiques au Théâtre du Rond-Point en décembre 2017 et au Théâtre des Halles en juillet 2019.

Le spectacle est soutenu par la SPEDIDAM.

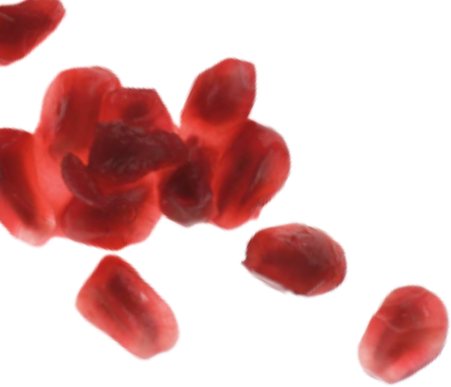
# RÉSUMÉ

Licencié de son travail, chassé par sa femme, le fils allait accomplir le plus grand des péchés — effacer lui-même sa vie — quand il rencontre un petit gars qui ne paie pas de mine mais lui fait miroiter un glorieux chemin de radicalisation. Sauf que s’y opposent l’instinct infini et l’amour aveugle de sa mère, chez qui le fils vient de trouver refuge.

## LE TEASER



[HTTP://OTAIM.NET/INDEX.PHP/2017/09/24/EMBRASSE-MOI-SUR-TA-TOMBE/](http://otaim.net/index.php/2017/09/24/embrasse-moi-sur-ta-tombe/)



# NOTE D'INTENTION

Oser aborder la question du terrorisme et de la radicalisation en déroulant un mélo à la fois comique, attachant et qui va dévier vers un road movie entre mère et fils.

Ne pas craindre les sentiments, assumer de redire que la vie vaut bien mieux que la mort, plonger dans toutes les conséquences que peut avoir l'amour sans borne d'une mère pour son fils.

Rassembler des comédiens capables de rendre crédible une histoire qui semble impossible et qui pourtant a existé : un jour une mère a fait sortir son mari de sa tombe pour qu'il vienne s'occuper de leur fils.

Tout miser sur les acteurs. Rythme. Entrées-sorties permanentes. Portes qui claquent. Quelques connexions type Skype. Vidéos filmées par la lunette arrière sur la route. De la lumière et de la nuit.

## LE CLIVAGE DU MOI

**est la séparation de la réalité psychique en deux parties. Il est la conséquence d'un traumatisme psychologique qui place la partie de la personnalité touchée hors de la conscience.**

La mère folle d'inquiétude de voir son fils sous la coupe d'un pote qui est venu squatter chez elle. Dispute, un peu de sang, elle s'évanouit. Quand elle revient à elle, clivage : elle prend son fils pour son mari, ce père mort dans un accident de voiture quand le fils n'avait que treize ans.



# CHRISTINE MURILLO



**LA MÈRE** - *Normalement je m'ennuie. Je tourne autour du téléphone comme autour d'un plat de cerises. Je me redis encore une fois : « Attends encore un peu, il va s'énerver, laisse-le tranquille, attends encore une heure ou deux. » Qu'est-ce que j'y peux moi je n'ai plus qu'un fils. A présent qu'il m'a demandé l'hospitalité je l'ai sous la main, mais on n'arrive plus à se parler.*

Issue du CNSAD, elle a été Sociétaire de la Comédie-Française, a tourné dans une trentaine de longs métrages (Serreau, Vecchiali, Oury, Mnouchkine, Mordillat, Kaurismäki, Goupil, Dupontel, Balasko, Ribes, Lévy, Baer...), joué une cinquantaine de spectacles (Roussillon, Boutté, Vincent, Lassalle, Régy, Arias, Konchalovski, Bénichou, Jourdhueil et Peyret, , Weber, Françon, Nichet, Chalem, Kerbrat, Tordjman, Pelly, Didym, El Azan, Fau, Hecq et Lesort...) pour lesquels elle a raflé trois Molières. Avec ses comparses Jean-Claude Leguay et Grégoire Ąstermann, elle a écrit les 4 tomes du *Baleinié - Dictionnaire des tracasseries* et les spectacles *Xu*, *Oxu* et *Ugzu* qui en ont découlé.

# RENÉ TURQUOIS



**LE FILS** - *Ô toi qui écris les mots qui sortent de nos bouches, toi sans qui nous ne serions rien, j'atteste que tu existes car j'étais seul, démun, viré de mon travail, chassé par ma femme, séparé de ma fille et je ne voyais plus ma vie, je n'étais plus qu'une merde. J'allais accomplir le plus grand des péchés : effacer moi-même ma destinée. Mais tu m'as dépêché ton envoyé.*

Après le conservatoire de Tours puis à l'École de la Comédie de Saint-Étienne sous la direction de Jean-Claude Berutti, puis d'Arnaud Meunier, il est l'interprète de Michel Raskine, Robert Cantarella, Arnaud Meunier, Catherine Hiégel. On l'a particulièrement remarqué dans *Chapitre de la Chute*, de Stefano Massini créé au Rond-Point par Arnaud Meunier et dans les spectacles de Valère Novarina.

# HÉLÈNE VIAUX



**LA VOISINE** - *On n'a qu'une seule vie. Le problème c'est quand on a tendance à prendre du poids. Alors votre mère est très gentille. Elle m'a proposé son pèse-personne. Et moi je lui remplace les piles quand elles sont à plat. J'ai une nouvelle pile. Avec votre bras blessé je la change ça ne vous dérange pas ?*

Comédienne issue de l'ENSATT, elle étudie l'art du clown auprès de Vincent Ruche et Anne Cornu. Au théâtre, elle joue sous la direction de Nicolas Klotz, Pierre Pradinas, Julie Brochen, Alice Laloy, Jean-Michel Ribes et crée plusieurs spectacles. Au cinéma avec Emmanuelle Cuau, Jeanne Biras, Richard Bean, Guillaume Nicloux, Anne Villacecque, Max Hureau. Elle est également auteur compositeur et interprète et donne des concerts dans divers cabarets parisiens et festivals.

# BENJAMIN WANGERMÉE



**LE RECRUTEUR** - *Tu t'es blessé au bras. Ça ne vaut rien. Tu n'es pas fiable. Ils ont eu raison de te virer à l'aéroport. Ta femme aussi a eu raison de te virer. Ta fille aurait eu quinze ans elle t'aurait viré pareil. Tu m'as fait perdre mon temps. J'espérais mieux de toi. Tu allais nous gâcher un martyr pour rien.*

Pendant ses études au CNSAD avec Jean-Damien Barbin, il étudie le chant et le violon, tourne dans de nombreux films. Au théâtre, il travaille avec Fanny Sydney, Jean-Luc Moreau, Julien Oliveri, Hans-Peter Cloos, Jean-Michel Ribes, Guillaume Delaveau, Léna Paugam, Christophe Honoré, Jean-Luc Moreau, Jacques Vincey, Alexis Michalik où il joue le rôle titre dans *Edmond*. Au cinéma avec Jonathan Hupert, Jean-Jacques Eilberman, Gérard Mordillat, Aure Atika, Sarah Petit, Christophe Thomson, Nicolas Novak, Mathieu Charrier.

# JEAN-DANIEL MAGNIN



## TEXTE ET MISE EN SCÈNE

Directeur littéraire du Rond-Point, il a écrit une quinzaine de pièces éditées par Actes Sud, Théâtrales, Lansman, et créées dans le IN d'Avignon, à la Comédie-Française, aux théâtres de la Renaissance, de la Bastille, du Rond-Point, à l'Opéra de Massy ou à l'étranger. Il a écrit et mis en scène des spectacles aux festivals de Nancy, Avignon In, Sarrebruck, Polverriggi, à la Manufacture de Mulhouse et dernièrement *Dans un canard* au Rond-Point et au Théâtre des Halles Avignon 2017.

# MARYAM KHAKIPOUR



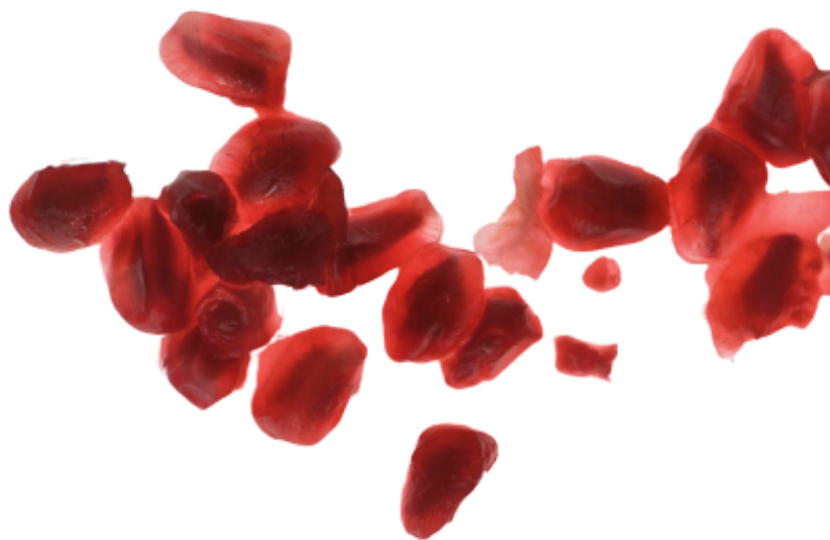
## SCÉNARIO ORIGINAL ET MISE EN SCÈNE

Après le Conservatoire et son engagement au Théâtre de la Ville de Téhéran, elle vient à Paris et suit les cours de L'Ecole Lecoq et de Philippe Adrien au CNSAD Paris. Elle collabore avec le plasticien Jochen Gerz et enseigne. Ses deux films sur une troupe de Commedia delle Arte iranienne sont primés dans de nombreux festivals. Avec eux, elle monte un spectacle cinéma-théâtre qui tourne plusieurs années : Théâtre du Soleil, Théâtre National de Belgique, TNP Villeurbanne, CDN de Châteaueuillon, Festival Bello Horizonte Brésil, Festival de Liège, Théâtre Saint-Gervais (Genève). Suit un court métrage avec Hafsia Herzi, produit par la Télévision Suisse Romande.

# JANE JOYET

SCÉNOGRAPHIE

Après une formation à l'Ecole nationale d'Architecture de Marseille-Luminy et à l'Ecole nationale supérieure des Arts dramatiques de Strasbourg, diplôme de scénographie (Théâtre national de Strasbourg, 1998-2001), elle travaille avec de nombreux metteurs en scène tels que Richard Mitou (*Les Histrions*), Dorian Rossel, Jeanne Herry (*Forum* au Vieux Colombier), Alice Laloy.



# LÉANDRE GARCIA LAMOLLA

CRÉATION LUMIÈRE

Formé au prisme d'Élancourt et au Lycée Autogéré de Paris où il rencontre la Cie Sentimental Bourreau qu'il accompagnera durant 10 ans, il travaille avec Joachim Lатарjet /Cie Oh Oui et entre autre avec Ariel Cypel et Gaël Chaillat, Patrick Franquet, La Revue Éclair/Stéphane Olry, Corine Miret, Cie Lanicolacheur/Xavier Marchand, l'association Arsène/Odile Darbelley, Michel Jacquelin/théâtre et art contemporain, Le collectif F71, Cie Pavé Volubile/Praline Gay Para/Conteuse...

# OLIVIER ROSET

## CRÉATION VIDÉO

Formation de scénographe à l'École Nationale Supérieure des Arts et Techniques du Théâtre (dite « Rue Blanche ») de 1992 à 1994, stages au théâtre Vidy de Lausanne (Suisse) avec Daniel Janneteau (sur *Hygiène de l'assassin*, pièce adaptée du premier roman d'Amélie Nothomb, mise en scène de Gérard Desarthe) et en Avignon (ISTS) avec Yannis Kokkos sur *La Tempête* de Shakespeare en 1994. De 1998 à 2001, assistant à la scénographie d'Opéras, réalisation des plans d'ensemble et de détails des productions. Création d'images vidéo sur mesure pour la scène à partir de 1998 (danse, théâtre et opéra). Depuis 2003, a contribué comme créateur vidéo et comme scénographe à de nombreux spectacles mis en scène par Philippe Adrien.

Olivier Roset est le créateur de nombreuses scénographies vidéos, comme par exemple : *Le bizarre incident du chien pendant la nuit*, *La Maison d'à côté* de Sharr White, mise en scène Philippe Adrien, *Kinship* de Carey Perloff mise en scène Dominique Borg, *La Grande nouvelle* de Jean-Louis Bauer et Philippe Adrien, mise en scène Philippe Adrien, *Matin et soir* de Jon Fosse, adaptation et mise en scène Jacques Lassale, *Misterioso-119* de Kooffi Kwahulé, mise en scène Laurence Renn Penel, *Un Temps de chien* de Brigitte Buc, mise en scène Jean Bouchaud, *La dernière neige* d'après le roman d'Hubert Mingarelli, adaptation, mise en scène et interprétation Didier Bezace, Opéra Matsukase de Toshio Hosokawa, mise en scène Chen Shi-Zheng au Lincoln Center de New York, *Prothée, farce* de Paul Claudel, mise en scène Philippe Adrien, *Bug !* de Jean-Louis Bauer et Philippe Adrien, mise en scène Philippe Adrien, *Vous êtes mon sujet*, de Didier van Cauwelaert, mise en scène Alain Sachs, *Nixon in China Opéra* de John Adams mise en scène Chen Shi-Zheng au Théâtre du Châtelet... Il a également été nommé aux Molières 2014 dans la catégorie « Meilleure création visuelle » pour son travail sur *Le Cercle des illusionnistes*, pièce écrite et mise en scène par Alexis Michalik à La Pépinière Théâtre.

Olivier Roset | [films@olivieroset.com](mailto:films@olivieroset.com)





# EXTRAITS

**LE RECRUTEUR** Je vais filmer ton message de martyr. Je filmerai tout ce que tu feras. Je ferai le montage. Je mettrai ton action en ligne. Elle sera vue par la Terre entière.

**LE FILS** Toi tu vas faire tout ça ?

**LE RECRUTEUR** Tu l'as toujours ton costard de l'aéroport ?

**LE FILS** Ma femme a brûlé toutes mes affaires je t'ai dit.

**LE RECRUTEUR** Tu l'as pas ici ?

**LE FILS** Ben non.

**LE RECRUTEUR** Merde je comptais dessus. Là ça nous bloque.

\*\*\*\*\*

**Grâce à la lubie de sa mère, le fils devient ce père qu'il n'a pas connu. Et grâce à ce père qu'il invente, il devient enfin lui-même.**

**LE FILS** Elle a dû te raconter que mon père est mort quand j'avais treize ans, non ?

**LA MÈRE** Et alors ?

**LE FILS** Non ?

**LE RECRUTEUR** Non.

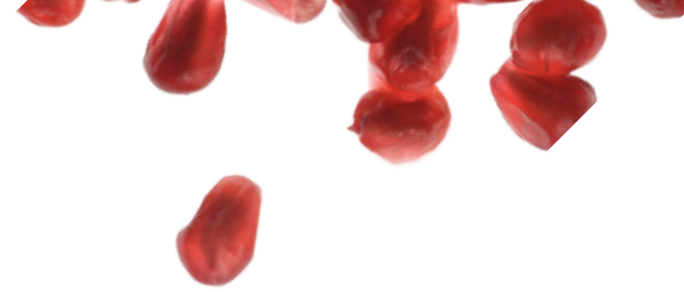
**LE FILS** Pas vrai elle te l'a pas dit ?

**LA MÈRE** Son père c'est lui là sous verre.

**LE FILS** Oui le voilà ce portrait pour moi c'était ça mon père. Parce que l'original on le voyait jamais. Toujours à courir sur les routes. A courir si tu vois ce que je veux dire.

**LA MÈRE** J'ai rien entendu.





# EXTRAITS

**LA MÈRE.** Mon prince. Aujourd'hui c'était notre anniversaire de mariage. J'aimerais que tu dormes avec moi.

**LE FILS** Maman s'il te plaît.

**LA MÈRE** J'aimerais que tu ne retournes plus au cimetière.

*Elle lui caresse la main.*

**LE FILS** Ça suffit.

**LA MÈRE** Je sais que tu es mort il y a dix-neuf ans mais à présent tu es revenu. Tu es si beau. Tu ne sens ni la terre ni les cendres.

**LE FILS** Laisse-moi, je suis fatigué, j'ai conduit toute la journée.

**LA MÈRE** Arrête ça !

*La mère le gifle.*

**LE FILS** Qu'est-ce qui te prend ?

**LA MÈRE** Cette phrase je l'ai entendue chaque fois que tu revenais à la maison.

**LE FILS** Maman pour te faire plaisir je me lève à l'aube. Je fais le taxi jusqu'à minuit. Je suis crevé. Et là on a roulé depuis ce matin. Je suis crevé de crevé.

**LA MÈRE** Oui crevé crevé, un bonhomme crevé qui a trop fait la java, j'ai toujours eu droit à une loque dans mon lit. Tu n'aurais jamais dû revenir.

*Elle se couche en lui tournant le dos.*

**LE FILS** Boude pas à présent.

*Pas de réponse.*

**LE FILS** C'était plus reposant d'être mort. Bien plus reposant je te jure.

*Pas de réponse.*

**LE FILS** Maman.

*Pas de réponse.*

**LE FILS** Maman.

**LA MÈRE** *sans se retourner.* Arrête de m'appeler maman ça fait couple de vieux.



# CALENDRIER

## **Création 2020**

Théâtre du Rond-Point (Paris)

Théâtre du Crochetan (Monthey CH)

La Maison/Nevers Scène conventionnée Art en territoire en préfiguration

Théâtre du Passage (Neuchâtel CH)

## **14 sept - 9 oct 2020**

Répétitions au Théâtre du Rond-Point, Paris (coproduction)

## **12-19 octobre 2020**

Résidence au Théâtre du Crochetan, Monthey (coproduction suisse)

## **19-22 octobre 2020**

4 représentations au Théâtre du Crochetan, Monthey (Suisse)

## **25 octobre 2020**

1 représentation au Théâtre du Passage, Neuchâtel (Suisse)

## **3-22 novembre 2020** (relâches les 9, 11 et 16)

17 représentations au Théâtre du Rond-Point (coproduction)

## **3 décembre 2020**

1 représentation à la Maison/Nevers Scène conventionnée Art en territoire en préfiguration (coproduction)



# LA CIE O T'AIM

## ATELIER ÉCRITURE THÉÂTRE VIDÉO

Fondée par la réalisatrice Maryam Khakipour et l'écrivain de théâtre Jean-Daniel Magnin, la Cie O t'aim (à l'origine un mot d'enfant pour dire "Je t'aime") raconte des histoires d'aujourd'hui par les moyens du théâtre ou de la vidéo. Très impliquée dans des actions d'éducation artistique, elle a pour ambition d'ouvrir les consciences par le rire et l'émotion tout en abordant les enjeux contemporains les plus graves.

## CRÉATIONS PASSÉES

### "DANS UN CANARD"



Et vous, seriez-vous prêt à donner votre vie pour votre entreprise ? Le stagiaire devient, après une série de malentendus, l'homme providentiel puis l'homme à abattre. La comédie épingle la catastrophe de la société du travail, portrait narquois du monde professionnel et de ses délires.

Théâtre du Crochetan (Suisse), Théâtre du Rond Point, Théâtre des Halles (Avignon)

Extrait Vidéo <http://otaim.net/index.php/2017/09/24/dans-un-canard/>

*"Coup de cœur à ne pas rater : une pièce à la fois cynique et loufoque sur la souffrance au travail qui mène parfois au suicide."* **Europe 1**

*"Une comédie glaçante sur la vie de l'entreprise. Un auteur aguerri et un vrai talent."* **Télérama**

*"Une description au scalpel acerbe, mais comique et décalée du monde professionnel. Qui, sans donner de leçons, offre une réflexion sur le devenir non pas du travail mais de l'emploi."* **Charlie Hebdo**

*"L'affaire est menée à fond la caisse. Un sens de l'humour à déridier les morts. Il y a du Michael Moore et du Woody Allen dans cette pièce dont l'immense mérite est de se pencher sur un monde trop souvent ignoré."* **Marianne**

# LA CIE OT' AIM

ATELIER ÉCRITURE THÉÂTRE VIDÉO

## "SAADI, AGENCE DE GAÎTÉ"



Spectacle improvisé en persan surtitré en français par la Cie Saadi Afshar précédé du film documentaire *Siah Bâzi les ouvriers de joie* de Maryam Khakipour. Coordination artistique Maryam Khakipour en remerciant Ariane Mnouchkine. Avec Saadi Afshar et la troupe du Siah Bâzi de Téhéran.

Les documentaires réalisés par Maryam Khakipour qui accompagnent le spectacle ont été primés aux festivals de Vesoul, la Rochelle, Clermont-Ferrand, Miradadosc (Canaries), Fidadoc (Agadir).

Une troupe comique de Téhéran, chassée de son théâtre, se retrouve à la rue alors que Maryam Khakipour est en train de tourner un film documentaire à leur sujet. Émue par le destin des « ouvriers de joie » (c'est ainsi qu'on nomme les comédiens improvisateurs du Siah Bâzi) Ariane Mnouchkine les invite au Théâtre du Soleil.

Théâtre du Soleil, Théâtre National (Bruxelles), Festival de Liège, TNP Villeurbanne, Châteauvallon, Théâtre Saint-Gervais (Genève)

extraits vidéo <http://otaim.net/index.php/2017/09/24/saadi-agence-de-gaite>

*"Saadi agence de gaieté est un véritable petit miracle scénique."* **Télérama**

*"En ouverture, le public découvre « Siah Bâzi, les ouvriers de la joie », le documentaire de Maryam Khakipour. La suite, c'est comme si les acteurs s'échappaient de l'écran. Saadi Afshar apparaît, face noire, sur scène. Autour de lui, ses camarades, tous vétérans du Siah Bâti."* **Le Temps (Suisse)**

*"On rit aux pitreries du Noir, on frémit au son du zarb et du violon, on admire l'énergie que véhiculent les comédiens."* **Le Monde**

[HTTP://OTAIM.NET/](http://otaim.net/)





# UN MOT SUR ANTISTHÈNE

antisthène est une société de production de spectacles créée en 2017 par Patrick Gastaud. Basée à Paris 9, elle affiche délibérément un style distinctif pour le théâtre contemporain d'auteur et une passion pour le spectacle vivant. Nous nous intéressons principalement au théâtre et théâtre musical avec des ouvertures sur la musique actuelle, le cirque, la performance.

Nous souhaitons être dénicheur de jeunes talents, soutenir l'émergence et proposer aux artistes un cadre professionnel rassurant et sécurisant pour qu'ils développent leurs projets. Pour cela, nous développons des liens de proximité avec les artistes, liens basés sur une écoute attentive des désirs artistiques et sur notre connaissance du secteur et des réseaux. Nous voulons proposer aux porteurs de projets cet adéquat équilibre entre la liberté et l'autonomie nécessaire à la création ; et la rigueur de la production et diffusion d'un spectacle.

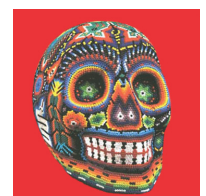
Nous produisons et coproduisons les projets d'artistes émergents tout comme des artistes aux parcours déjà identifiés et reconnus.

Pour y arriver, nous nous entourons d'un écosystème de personnes, d'une famille, composée à la fois d'artistes, de techniciens, de programmeurs, de diffuseurs, de journalistes et de critiques, venus indifféremment du secteur public et privé.

Nous avons l'ambition de suivre une ligne artistique engagée, rigoureuse, audacieuse et de construire des liens forts avec un public qui nous sera fidèle.

Dans notre fonctionnement, nous souhaitons briser les codes établis, notamment en inventant un modèle de production qui associera ressources publiques et privées, tout en appréhendant parfaitement les enjeux de la production et de la diffusion de spectacles.

[HTTPS://WWW.ANTISTHENE.FR/](https://www.antisthene.fr/)



# CONTACTS

## **Contact artistique**

### **Cie O t'aim**

Jean-Daniel Magnin 0608505525  
Maryam Khakipour 0688038821  
compagnie@otaim.net / otaim.net  
14 rue de Bretagne 75003 Paris

## **Contact Production**

Chloé Chevé-Melzer  
production@antisthene.com  
09 72 65 84 61/ 07 85 53 53 42

Gentiane Blanchard  
gentiane@antisthene.com  
09 72 65 84 61/ 07 85 23 17 49

## **Contact Diffusion**

Juliette Finkielstein  
juliette@antisthene.com  
06 31 04 88 60

## **Antisthène**

### **Siège Social**

35B, rue Jouffroy d'Abbans 75017 Paris  
01 71 32 51 67

Licence n°2-1113753  
Siret : 829 993 963 00018

